



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
WIELKOPOLSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Trzcinica dnia: 28.07.2015

Zamawiający: Gmina Trzcinica
ul. Jana Pawła II 47
63-620 Trzcinica
woj. wielkopolskie tel. (062) 7815000
Fax: 0-627815001 Internetowy adres: <http://trzcinica.nowoczesnagmina.pl>
e-mail: gmina@trzcinica.nowoczesnagmina.pl
Regon : 000547980 NIP : 619-10-61-629.

ODPOWIEDŹ **na zapytania w sprawie SIWZ**

Szanowni Państwo,

W oparciu o art 38 ust.2 ustawy Prawo zamówień publicznych informujemy, iż w dniu **28.07.2015** do Zamawiającego wpłynęła prośba o wyjaśnienie zapisu specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U z 2013 r., poz 907, 984 i 1047 .) w trybie przetargu nieograniczonego, na: „**Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla OSP w Trzcinicy**”

Treść zapytania:

Dotyczy pkt. 1.1, zał. nr 3 do SIWZ

Czy Zamawiający dopuści dostarczenie aktualnego świadectwa homologacji wraz z opisem technicznym potwierdzającym oferowane parametry w dniu odbioru techniczno-jakościowego?
Wymóg dołączenia tego dokumentu do oferty jest kłopotliwy z uwagi na fakt, że homologacja europejska, która jest obowiązująca od początku 2014 roku nie jest w języku polskim i, aby zachować ważność oferty (dokument w obcym języku), należałoby do oferty dołączyć jego pełne tłumaczenie. W przypadku homologacji europejskiej, dokument ten jest bardzo obszerny, często zawiera nawet do 300 stron, wobec czego znacząco utrudniłby przygotowanie oferty, tym bardziej, że musi ona być sporządzona w języku polskim.

Odp. Zgodnie zapisem - SIWZ rozdz. II pkt. 3 ppkt. d - "wykonawca musi dostarczyć w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego jako termin odbioru techniczno - jakościowego pojazdu, kopię aktualnego świadectwa homologacji wraz z opisem technicznym ..."

Termin składania ofert pozostaje bez zmian.

Powyższe wyjaśnienie siwz stanowi integralna część materiałów przetargowych. Jest obowiązujące dla wszystkich Wykonawców biorących udział w postępowaniu.

W myśl art 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz na podstawie rozdziału VI pkt 2 SIWZ **prosimy o niezwłocznie potwierdzenie otrzymania informacji na fax 62-78-15-001**

Otrzymują:

1. Wykonawcy będący autorami zapytania.
2. Wykonawcy (wszyscy), którzy pobrali SIWZ.
3. Strona internetowa zamawiającego.
4. A/a (protokół postępowania).

WÓJT GMINY

mgr Grzegorz Hadzik